

P 49
A 6

Abrege du Catalogue

P 497.913

~~AL 8502~~

L. J. C. & M. I.

ABRÉGÉ DU CATÉCHISME

A

L'USAGE DE LA TRIBU DES

CRIS



◁▷◊ ▷▷◊ ▷▷◊ ▷▷◊ ▷▷◊ ▷▷◊ ▷▷◊ ▷▷◊ ▷▷◊ ▷▷◊

MONTREAL.

Imprimerie de l'Asile de la Providence,

1872.

BX

1966

C743

5

B. Q. R.
NO. 191

Handwritten text in Braille, consisting of two lines of characters.

R ∇,, ∇,, ΓCCT VSB,, ΔU2CpD,, C=
Λ-d ΔP4LTCΔ,, ΔC VΛ PV
P4LTC ∇ Δ,,

D CTZ ∇P B.S.B.2CB,, ΔΔ.P

R ΔLΔ.S PP P B.S.B.2CJ, ΔC Δ=
P, P4LTC ΔUΔ,, Λd P.B. PP
CV.Δ.P2CT,

D CP J Δ,C. P4LTC

R ∇,, ∇,, CP P Δ,C. ΔLΔ.B- PC >=
CTZ.

D CU ∇S, P4LTC

R ΓP∇. ΔS. PUPP, ΓΔ Δ.PC.BΓ,
BPZ. Δ.C. BPZ. P.B2C. ΔLΔ.
PB+ <.C.Δ.C.

D CTZ P ΔPΔS, P4LTC ΓΔ P
ΔPUPΔS, Δ.PC.BΓ,

R PC P.B2L S, PC 4PΔS, PC Δ=
C.B2S, ΔPΔ PΔ ΔP ΔP ΔC
LS, CTZP

D CTZ LB P B P P.B2LΔ. ΓΔ PB
ΔC.B2Δ.

R ΔSΓΔΔ.Δ. ΔP P B B.PCΔ.

D PB+ ΔΔ.P ΔSΓΔΔ,, B ΔCL,

R ΔΔ.P ΔL P4LTC ΔUΔ.C.Δ. B
P ΔPUPΔS, ΔPΔΔ. BC ΔC=
PΔ,

D CTZ P P ΔP ΔPUPΔS, ΔUΔ.C.=

D C:CA. b TCΔ.P, 4r.7
 R J.C.R.B.L.P. PNLPRΔ.σ. P TCΔ.P.
 D CTR P V Δ P.C.PC, 4r.
 R ΔJC. P CC. Δ Δ. Δ. >UΔPΔ. Δ
 4PΔC. ΓΔ Δ Δ. Δ P.P.Δ.Δ.Γ=

D CTR b P CC, 4r. 7b. Δ Δ
 Δ.PC.B.L.
 R ΓPΔ. Δ P LLCΔ.CC. Δ ΔC P=
 NLPALΔ. Δ ΔP.P.L, Δ PΔ,
 ΓΔ ΔC. Δ Δ ΔPΔΔ.

D CTR P Δ P LLCΔ.CC.
 R Δ Δ. Δ.CUΔ. ΔPΔPΔ. CV. Δ
 ΔPΔLTCΔ. Δ ΔC ΔPΔPΔ.P=
 Δ

D CTR b P Δ P.P.Δ.Δ.P, 4r.7
 R B.4. P CC. PΔLTCΔ. ΔUC=
 PΔ.Δ.σ.Δ. ΓΔ PC ΔPΔ. P P P=
 P.P.Δ.P.P.Δ.P.

D C:C Δ> P P.P.Δ.Δ.P
 R P.C Δ> ΔP
 D C:C ΔPΔPΔ. PΔ.Δ.σ. Δ Δ.
 ΔΔ.Δ.Δ.P. P. P ΔPΔΔ.Δ.σ=
 Δ.Δ.

R ΓCC. P P P Δ.Δ.σ.
 D CTR P P Δ P Δ.Δ. P
 R P LLCΔ.σ. P ΔC ΔP.C.P.Δ.σ=

R Δ·Σ ΠΛΣ° ∇ ΔΛΡΗΓΗΓΗ,
 D CTP d Δ· ΔΛΡΗΓΗ
 B ∇ Δ· Δ·<UΔ' ΔΡΡΡΤΔ· ΔLLCΔ·=
 ΡΔ· ∇Ρ ΡΥLTCΔ· ∇ CV·ΠC' Δ=
 Ρ·Ρ·ΔΔL9Δ· ΓΑ ∇ Ρ·C' ΔC=
 ΣΓΔΔ·

D ∇ Ρ ΔΛΡΗΓΗ ΓΗ CTP LB Δ·Λ'
 B ∇ΣΛ- TFCO ΡΡβΔ· ΡΔΣ° Δ·Ρ=
 C·βΓ· ∇ ΡΡΡ·Ρ·ΔΔLΔ· ΔCΣΓ=
 ∇Δ·ΡΤL

D ∇ Ρ TFCO ΡΡβΔ· CTP b cC
 ΓΗ

R Ρ ΔΛ·β° ΡΡΡΡΔ' βΡΣ° ΔΡ·Ρ·Δ=
 ΔLΔ·βΩ ∇ βΩΔ·<ΓΔ'

D ∇ΣΛ- Γ ΓΗ ΠC V ΔCU° Δ·Ρ=
 C·βΓ·

R ∇,, ∇,, ∇ΡΔ' >T Δ·ΡΔ·Ρ ΡΓ V
 Δ·Σ·C' βΡΣ° ΔΡΡΡΤΔ·

D C·C Λ> Ρ ΔΣ° ΓΗ Δ·ΡC·βΓ·

R TFCO T·C·Γ

III

D ∇ Ρ ΔΛ·β' ΓΗ CTP ∇β· Ρ Δ·=
 <ΡΡ ΔCΣΓΔΔ·

R T·C' ΔΣΓ∇Δ·ΡΤΔ· ∇ΡΔ' ΓΗ Δ·
 ∇Ρ·Ρ·ΔΔL9Δ· β Ρ ΔΡ ∇·C·L·P·U

D ∇S C. Δ. < . T < Δ Δ . S < P P b Δ C =
 ∇ . Δ . L < P < T < ∇ b Δ . L L P < P .
 C T P C C b T Δ . b Δ S Γ Δ . P b Δ =
 C P .

R T A + P P b T Δ . Γ . b U d P P . ∇ =
 P Δ C . T < P P b Δ C P ∇ . < C Δ . Γ .
 T ∇ . P . P . Γ . T T < P . L T C Δ =
 Δ . < Δ . T . A C T ∇ P P Δ P .

D C C C . Δ S Γ ∇ Δ . P b Δ C Δ . Δ Δ . S

R V S b . A d

D C T P

R P L ∇ b Δ . b - ∇ b P < < < Δ C L =
 b . b P Δ P P . P . Δ . Γ . V S b .
 A d P P b Δ C .

VI Δ S Γ ∇ Δ . P . b L P Δ .

D C T P ∇ C < P Δ d S Δ S Γ ∇ Δ . P . b L P Δ =
 L P Δ .

R P P b P . b L P d S b P S . P < C Δ Δ =
 T Δ . b P Δ P L P C C L Δ . A b
 Δ S Γ ∇ Δ . P . b P b S

D C Δ . A ∇ S P . b P P Δ C Δ . P Δ . P Δ .
 Δ S Γ ∇ Δ . P . b L P Δ .

R Δ . A b L L C Δ . Δ . Δ C S Γ ∇ Δ . P . b L
 P C b P . b L P Δ ∇ P Δ ∇ Δ C Δ Δ . S
 P . b L P Δ . P Δ . P Δ . P C b =

VII PRC·DBR·UD·

D QB·+ ΔD PRC·DBR·UD·

R ΔD·D ΔL·Y·Y·V·S· ΔD·D·C·D·D·

LL·Δ·Δ· Δ PRC·D·D· Δ Γ·V·Λ·

ΔD·C·P· Δ P·L·C·D· Γ Δ Δ

Δ·D·

D CT· Δ·>· ΔD·D

R PRC·DBR·UD· Δ·Y·Y· PC·Y·=

Γ·D· Δ·Δ· Δ·D·C·L·C· ΔP·Y·L·C·=

C·D·Δ· Δ V·Y·Δ·D·C· Δ B·C·=

D·C· >·P·Y·D·D·D·D·

D ΔD·Δ·D· B·S· PC Δ·C· Δ·D·D·

Δ·PC·B·

R ΔS·Γ·V·Δ·Δ·D· Δ Δ· LL·C·D·D·

D CT·D· ΔS·Γ·V·Δ·Δ·D· Δ·C· PR·=

C·DBR·UD·

R CC· C·T· ΔU·Y

D CT· LB· CC·

R >·P·Y·D· Γ Δ· >·+ Δ D·C·D·Δ·D·

LL·C·D·L·D·Y·Y·D· Δ·=

Δ·Δ· Γ Δ·D·D· PR Δ·U·

D CT·P· ΔU· C·T· ΔS·Γ·V·Δ·Δ·D·

R PR Δ·D·D·D·D·C·L·D· PR·=

L·C·D· PC ΔS·Γ·V·C·L·D· D·C·S·Γ·=

Δ·D· Γ Δ· PR Δ· ΔS·Γ·V·Δ·Y·B·S·

D CT· CC·B·D·D· B·S· PR Γ·Δ·D·=

R $\Delta \Gamma \nabla \Delta \cdot \text{h} \cdot \text{b} \cdot \text{J}$
 $\Delta \text{C} \text{P} \text{R} \Delta \cdot \text{b} \text{q} \cdot \Gamma \text{C} \text{T} \text{b} \Delta \text{C} \text{L} \text{q} \cdot \nabla$
 $\text{q} \text{r} \Delta \text{U} \text{r} \Gamma \text{r} \cdot \text{P} \text{R} \text{C} \text{V} \cdot \text{D} \cdot \text{q} \text{r} \text{C} \text{F} \cdot \nabla \sim =$
 $\Delta \text{U} \text{U} \Delta \cdot \Gamma \text{Q} \Gamma \cdot \text{C} \Delta \text{P} \text{R} \text{J} \cdot \text{C} \Delta \cdot \Delta \Gamma \cdot$
 $\text{P} \text{C} \Delta \Delta \Gamma \nabla \Delta \cdot \text{h} \cdot \text{b} \cdot \text{J}$
 D $\text{C} \text{T} \text{r} \Gamma \text{Q}$
 R $\Delta \text{L} \Delta \cdot \Delta \Gamma \text{r} \text{r} \Delta \text{U} \text{T} \Delta \cdot \Gamma \text{Q} \Delta \text{L} \Delta \cdot \Delta \Gamma =$
 $\text{T} \text{b} \cdot \text{T} \Delta \cdot \Delta \text{r} \Delta \cdot \nabla \Delta \Delta \text{C} \cdot \text{N} \Delta \cdot \text{b} \cdot \text{L} =$
 $\Delta \nabla \cdot \Delta \Delta \Gamma \nabla \Delta \cdot \text{h} \cdot \text{b} \cdot \text{J}$
 D $\Gamma \cdot \text{C} \Delta \text{r} < \text{L} \text{r} \text{C} \text{C} \text{b} \text{T} \Delta \cdot \text{P} \cdot \Delta \cdot \text{b} =$
 $\text{b} \Delta \text{r} \text{h} \cdot \text{b} \cdot \text{J} \text{P}$
 R $\text{C} \text{V} \cdot \Gamma \cdot \text{C} \Delta < < \text{C} \Delta \Delta \text{U} \text{T} \Delta \cdot \nabla \Delta \cdot =$
 $\Delta \text{q} \Delta \cdot \text{h} \cdot \text{r} \cdot \nabla \text{r} \text{P} \Delta \cdot \text{U} \text{r}$

VIII. $\text{P} \text{R} \text{C} \cdot \text{r} \text{P} \text{U} \nabla \cdot \text{b} \text{q} \text{C} \Gamma \text{T} \text{C} \Delta \cdot$

D $\text{C} \text{T} \text{r} \Delta \text{C} < \text{U} \Delta \text{P} \Delta \Delta \cdot \text{P} \text{R} \text{C} \cdot \text{r} \text{P} \text{U} \nabla \cdot =$
 $\text{b} \text{q} \text{C} \Gamma \text{T} \text{C} \Delta \cdot$
 R $\text{P} \Gamma \Delta \text{P} \Delta \cdot \text{P} \text{R} \text{V} \text{U} \Delta \Delta \cdot \text{b} \Delta \Delta \cdot \text{r} =$
 $\text{r} \cdot \text{L} \text{T} \text{C} \Delta \Delta \text{r} \text{U} \Delta \Gamma \Delta \text{P} \Delta \Delta \cdot$
 D $\Delta \Delta \cdot \text{U} \text{L} \text{Q} \text{P} \Delta \Delta \cdot \text{r} \Delta \Delta \cdot \text{r}$
 R $\text{P} \text{R} \Delta \Delta \Gamma \Delta \Delta \cdot \text{U} \Delta \text{P} \text{P} \text{P} \Delta \text{r} \text{C} =$
 $\text{C} \Delta \cdot \Delta \Delta \cdot \Delta \Delta$
 D $\text{C} \text{T} \text{P} \text{P} \Gamma \Delta \Delta \cdot \text{P} \cdot \Delta \Delta$
 R $\Delta \Delta \Delta \cdot \text{P} \cdot \text{C} \text{r} \text{P} \text{r} \text{C} \text{C} \Gamma \cdot \Delta \Delta \Gamma \Delta \Delta \cdot$
 $\Delta \text{b} \Delta \cdot \text{b} \cdot \text{P} \text{R} \text{T} \text{U} \Delta \cdot \text{r} \cdot \text{C} \cdot \text{P} \Delta \text{L} \text{T} \text{C}$
 $\Delta \text{U} \text{C} \text{r} \nabla \cdot \Delta \cdot \text{Q} \Gamma \text{Q} \Delta \text{r} \text{P} \text{R} \text{r} \nabla \Delta \cdot =$

R בַּפְּסֵק פֶּסַח וְהָיָה לְפֶסַח אֶתְכֶם
 בְּיָמֵינוּ וְהָיָה לְפֶסַח אֶתְכֶם
 וְהָיָה לְפֶסַח אֶתְכֶם

XIII דָּסָגְדָּו עֵשֶׂר בְּשָׁנָה
 אֶחָד

D דָּסָגְדָּו עֵשֶׂר בְּשָׁנָה אֶחָד
 בְּשָׁנָה פֶּסַח וְהָיָה לְפֶסַח
 אֶתְכֶם וְהָיָה לְפֶסַח אֶתְכֶם

R פֶּסַח וְהָיָה לְפֶסַח אֶתְכֶם
 וְהָיָה לְפֶסַח אֶתְכֶם וְהָיָה לְפֶסַח
 אֶתְכֶם

D עֵשֶׂר בְּשָׁנָה אֶחָד וְהָיָה לְפֶסַח
 אֶתְכֶם וְהָיָה לְפֶסַח אֶתְכֶם

R וְהָיָה לְפֶסַח אֶתְכֶם וְהָיָה לְפֶסַח
 אֶתְכֶם וְהָיָה לְפֶסַח אֶתְכֶם

D וְהָיָה לְפֶסַח אֶתְכֶם וְהָיָה לְפֶסַח
 אֶתְכֶם וְהָיָה לְפֶסַח אֶתְכֶם

R וְהָיָה לְפֶסַח אֶתְכֶם וְהָיָה לְפֶסַח
 אֶתְכֶם וְהָיָה לְפֶסַח אֶתְכֶם

D עֵשֶׂר בְּשָׁנָה אֶחָד וְהָיָה לְפֶסַח
 אֶתְכֶם וְהָיָה לְפֶסַח אֶתְכֶם

R וְהָיָה לְפֶסַח אֶתְכֶם וְהָיָה לְפֶסַח
 אֶתְכֶם וְהָיָה לְפֶסַח אֶתְכֶם

R וְהָיָה לְפֶסַח אֶתְכֶם וְהָיָה לְפֶסַח
 אֶתְכֶם וְהָיָה לְפֶסַח אֶתְכֶם

D וְהָיָה לְפֶסַח אֶתְכֶם וְהָיָה לְפֶסַח
 אֶתְכֶם וְהָיָה לְפֶסַח אֶתְכֶם

D PC~4QL.) R DLNΔP~CΔ. Q
 R ∇,, ∇,, TC~4QL.)
 D PC~4QL.) R DLN ΓSΔ. CJAΔ. Q
 R ∇,, ∇,, TC~4QL.)

D P CV.Δ.9ΔL.) R P4LTC BPS.
 9B.+ TCΔ.C,
 R ∇,, ∇,, TCV.Δ.9ΔL.
 D P CV.Δ.9ΔL.) R 4P P4LTC
 Δd4~4 B P TC~CLd4
 R ∇,, ∇,, TCV.Δ.9ΔL.
 D P CV.Δ.9ΔL.) R 7R'LTC VL=
 R Δ∇.,
 R ∇,, ∇,, TCV.Δ.9ΔL.
 D P CV.Δ.9ΔU,) R BKN.ΔSΓΔΔ.)
 R ∇,, ∇,, TC V.Δ.9ΔU,
 D P Δ. ΔSΓVΔ. PBNBR,) R
 R ∇,, ∇,, TC Δ.ΔSΓVΔ. PBNBR,





